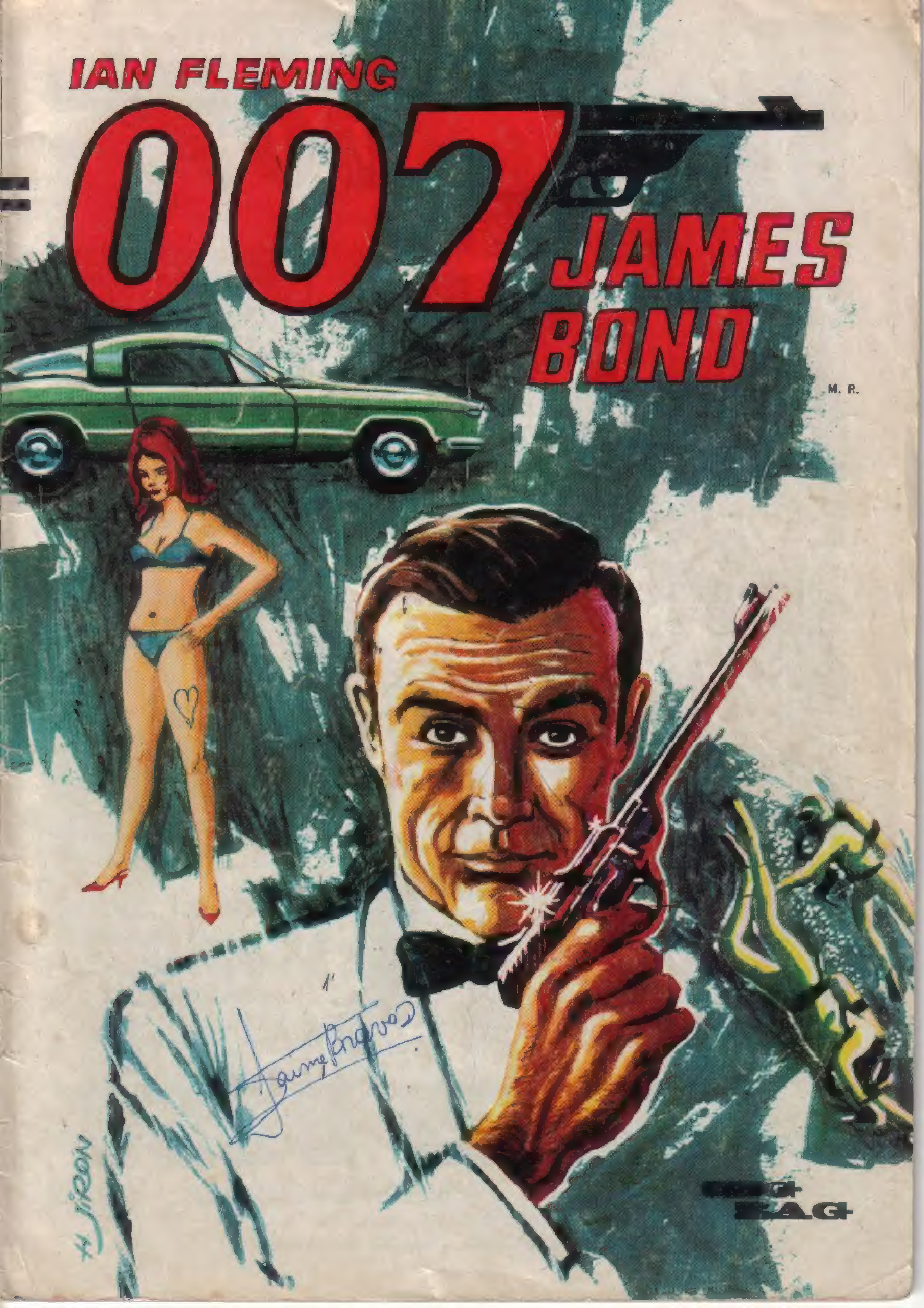

IAN FLEMING
007
JAMES
BOND
M. R.
BRUGUERA

Esta revista se terminó de imprimir el 4-XI-1968.

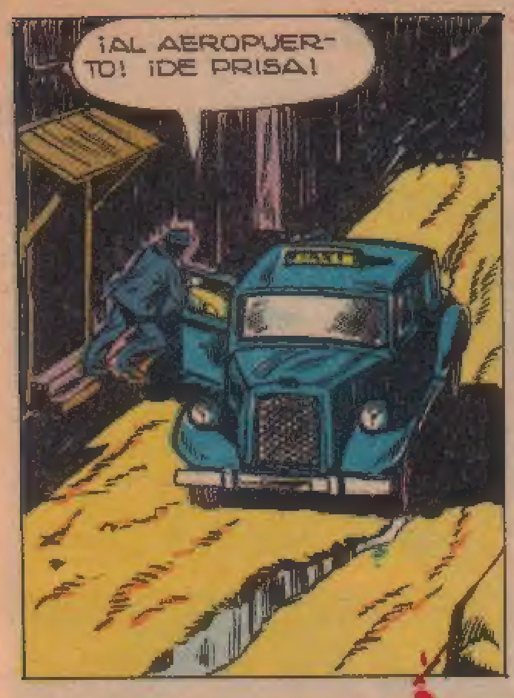
N.° 1

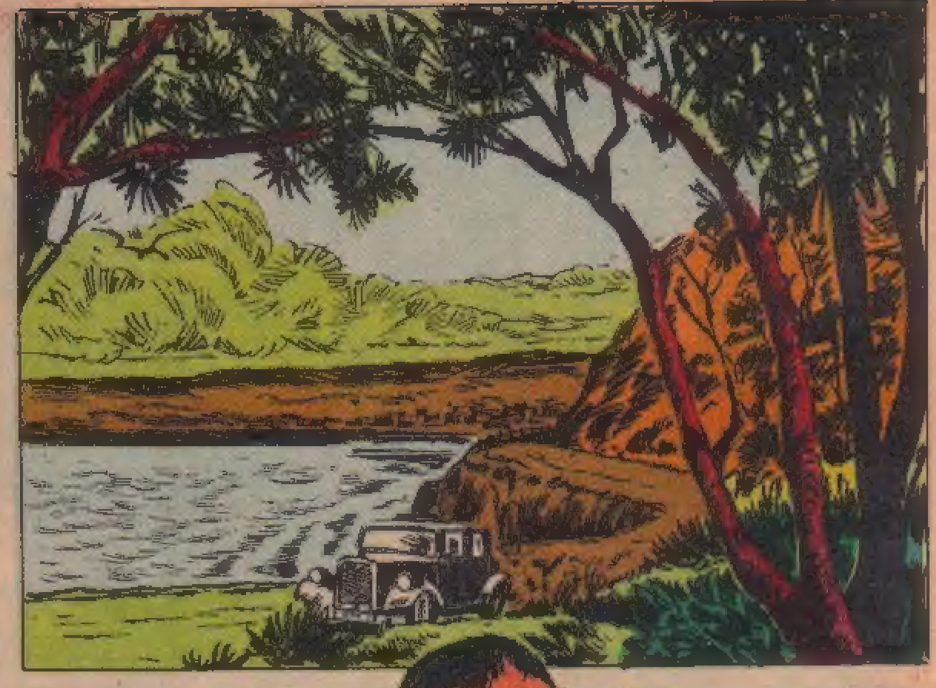
Precio de venta en Chile: E° 2,00

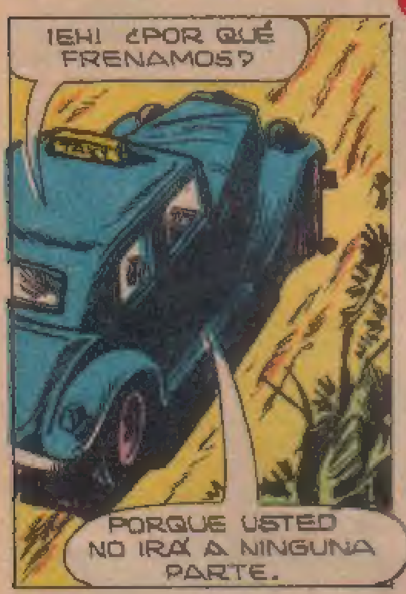
Aéreo: E° 0,15.

Precio de venta en Argentina: $ 80.

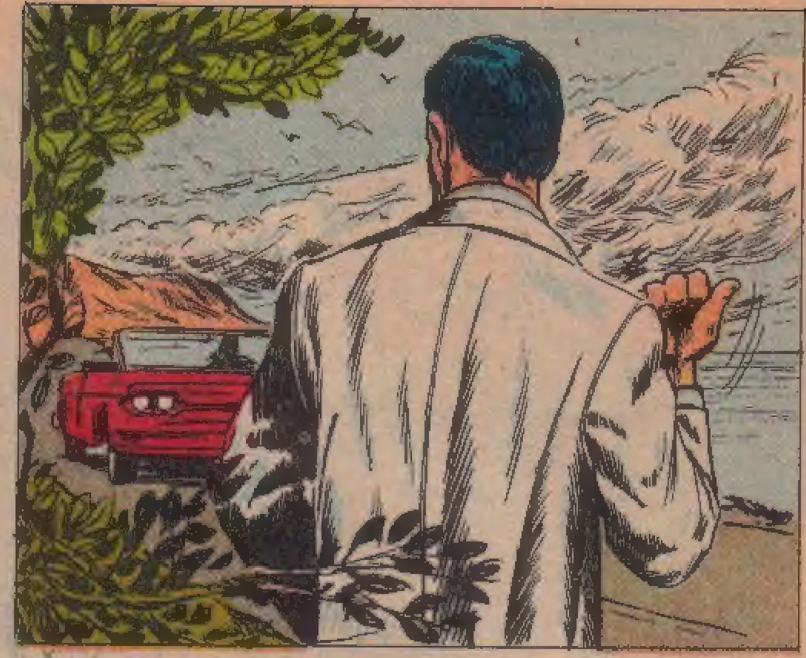
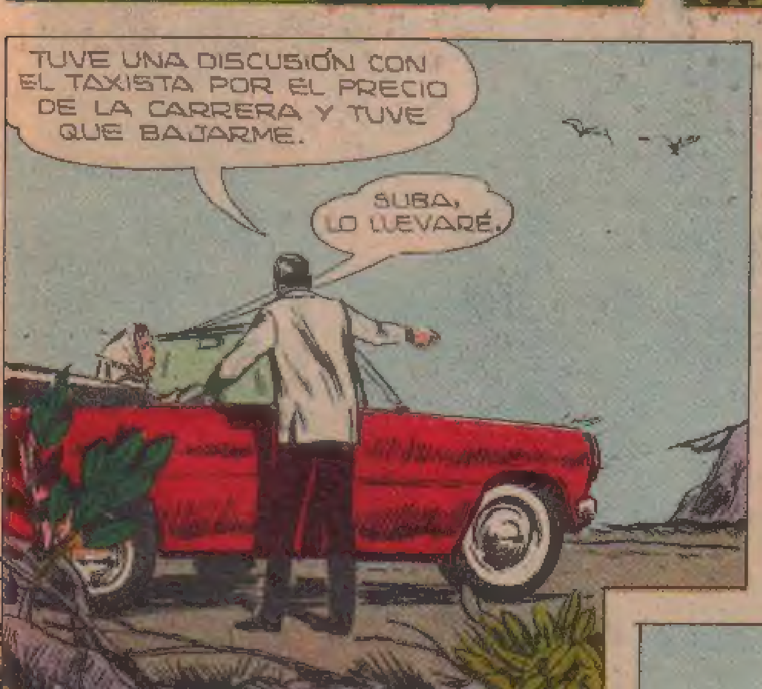
007 JAMES BOND.– M. R. Año I.- Revista editada, impresa y distribuida por Empresa Editora Zig-Zag, S. A., República de Chile, por convenio con Albon International Inc. Derechos reservados. Directora Depto. de Historietas: E Pérez. Director responsable de la revista: H. Herrera. Representante Legal: Guillermo Canals S. Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Santiago de Chile. Distribuidores exclusivos para Argentina SADYE, S. A. C. I., Avda. Belgrano 355, pisos 9 y 10, Buenos Aires. Distribuidor exclusivo para Perú: Mario Bianchi Pozo, Avda. Guzmán Blanco 240, 10.° piso, Lima.


¡AL AEROPUERTO! ¡DE PRISA!




¡EH! ¿POR QUÉ FRENAMOS?
PORQUE USTED NO IRÁ A NINGUNA PARTE.

¡PFFFT!
¡PFFFT!
¡AGHHHH!



TUVE UNA DISCUSIÓN CON EL TAXISTA POR EL PRECIO DE LA CARRERA Y TUVE QUE BAJARME.
SUBA, LO LLEVARÉ.

LOS EXTRANJEROS DEBEMOS AYUDARNOS, ¿NO CREE?
¡POR SUPUESTO!

¿ESTÁ USTED EN VIAJE DE NEGOCIOS O DE TURISMO, SEÑOR...?

BOND... JAMES BOND, ENCANTO.

007 JAMES BOND

"OPERACION RIESGO"

por IAN FLEMING

HERNAN JIRON

ADAPTACION: GERMAN GABLER A.

KRISTATOS ESTABA A LA DEFENSIVA, ESO SÓLO PODÍA SIGNIFICAR QUE SABÍA ALGO GRANDE...
ALGUIEN ME DIJO UNA VEZ QUE CUALQUIER NEGOCIO QUE DEJARA MÁS DE UN DIEZ POR CIENTO Y QUE SE HICIERA A MEDIA NOCHE ERA UN ASUNTO PELIGROSO...

NUESTRO NEGOCIO SOBREPASA ESAS CARACTERÍSTICAS. TENEMOS LOS FONDOS NECESARIOS... DÓLARES, LIBRAS, FRANCOS SUIZOS, LO QUE QUIERA.

MEJOR ASÍ. TENGO YA DEMASIADAS LIRAS. PERO PIDAMOS ALGO PRIMERO, LOS BUENOS NEGOCIOS NO DEBEN SER TRATADOS CON EL ESTÓMAGO VACÍO.
RESTAURANTE

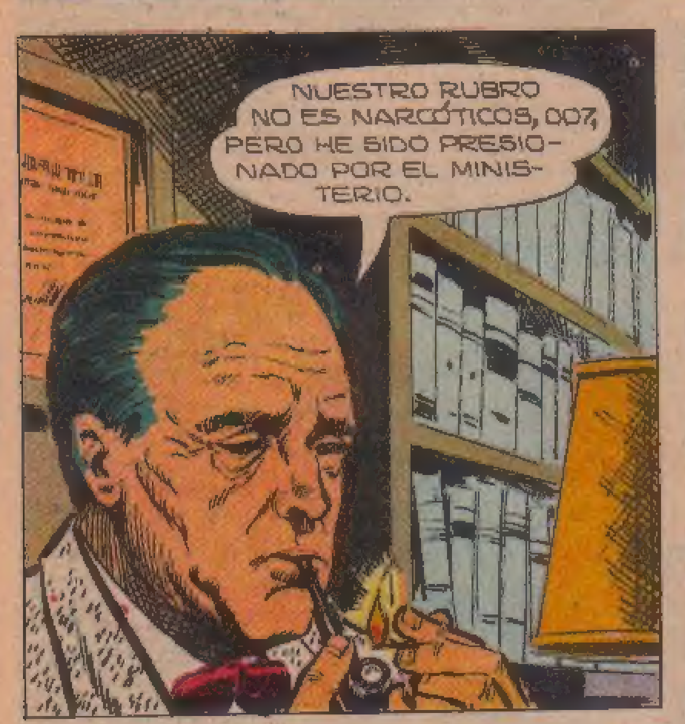
LA MENTE DE BOND VOLVIÓ POR UNOS MOMENTOS ATRÁS EN EL TIEMPO. ASÍ HABÍA EMPEZADO EL SUCIO NEGOCIO...
¿TIENE ALGO EN CARPETA?
SÓLO PAPELEO DE RUTINA, SEÑOR.

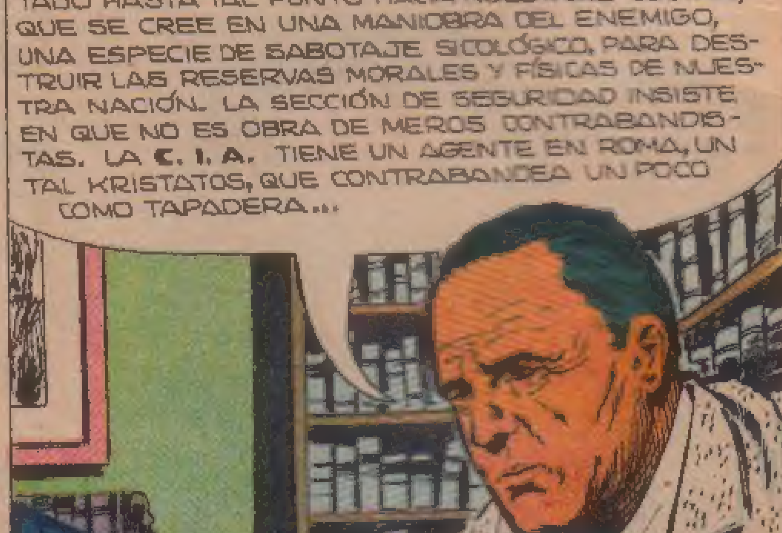
¿CÓMO QUE PAPELEO SOLAMENTE? ¿Y QUIÉN NO LO TIENE?
QUIERO DECIR NADA ACTIVO, M.

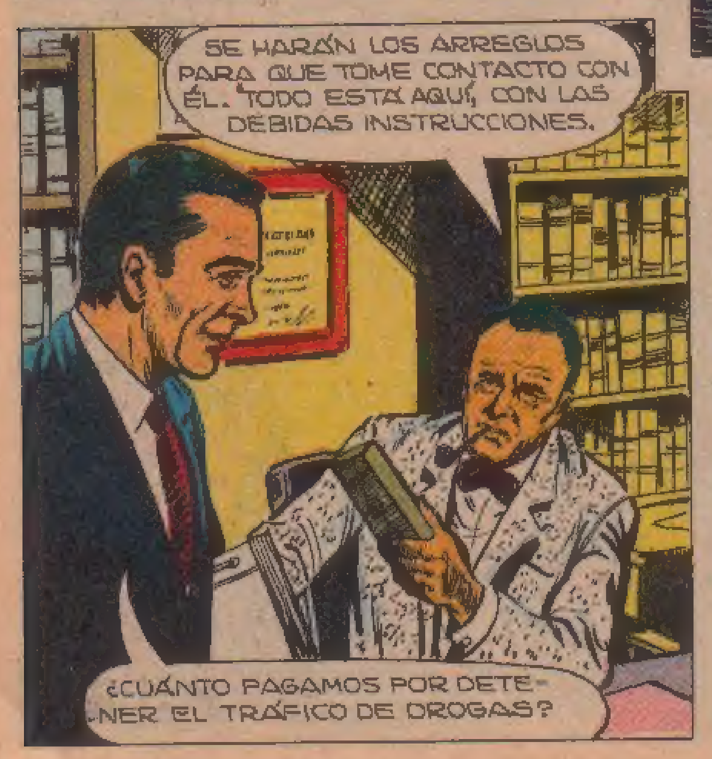
Y AQUÍ TIENE MÁS. SON INFORMES DE SCOTLAND YARD. DE LOS MINISTERIOS DE INTERIOR Y SALUD Y DE LA OFICINA INTERNACIONAL DE NARCÓTICOS EN GINEBRA.

LÉALOS. MAÑANA VOLARÁ A ROMA Y BUSCARÁ A LOS PECES GORDOS. ¿ALGUNA PREGUNTA?
GUINNESS

DOS. ¿POR QUÉ TOMAMOS ESTE ASUNTO, Y CÓMO DARÉ CON LOS GRANDES ENVUELTOS EN ÉL?


NUESTRO RUBRO NO ES NARCÓTICOS, 007, PERO HE SIDO PRESIONADO POR EL MINISTERIO.


EL CONTRABANDO DE HEROÍNA HA SIDO INCREMENTADO HASTA TAL PUNTO HACIA NUESTRAS COSTAS, QUE SE CREE EN UNA MANIOBRA DEL ENEMIGO, UNA ESPECIE DE SABOTAJE SICOLÓGICO, PARA DESTRUIR LAS RESERVAS MORALES Y FÍSICAS DE NUESTRA NACIÓN. LA SECCIÓN DE SEGURIDAD INSISTE EN QUE NO ES OBRA DE MEROS CONTRABANDISTAS. LA C. I. A. TIENE UN AGENTE EN ROMA, UN TAL KRISTATOS, QUE CONTRABANDEA UN POCO COMO TAPADERA...

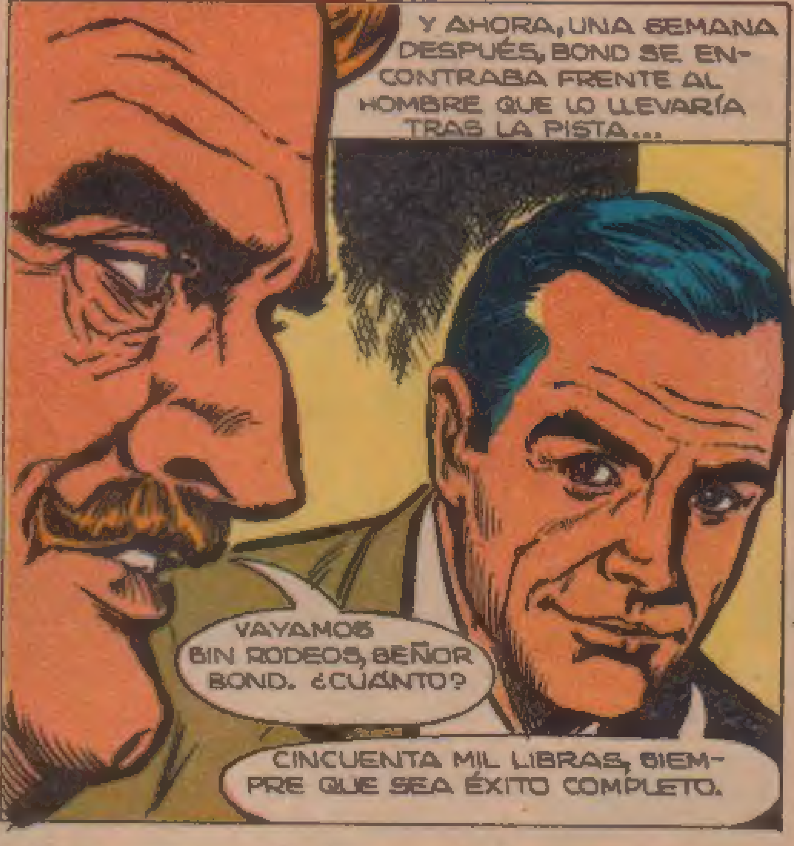

SE HARÁN LOS ARREGLOS PARA QUE TOME CONTACTO CON ÉL. TODO ESTÁ AQUÍ, CON LAS DEBIDAS INSTRUCCIONES.
¿CUÁNTO PAGAMOS POR DETENER EL TRÁFICO DE DROGAS?

CIEN MIL LIBRAS... DOSCIENTAS MIL EN UN CASO EXTREMO.
BIEN, SEÑOR. ME PONDRÉ INMEDIATAMENTE EN ACCIÓN.

¡HOLA, BUEN MOZO! ¿ASÍ QUE SALES DE VIAJE?
SÓLO RUTINA, MISS MONEYPENNY, SÓLO RUTINA. UN PEQUEÑO VIAJE A ROMA. TE ENVIARÉ UNA POSTAL, CARIÑO.

¿CONTIGO ADENTRO? SERÍA UNA BUENA IDEA.
TE GASTARÍAS TU SUELDO EN PAGAR EL PORTE, NENA. CUANDO VUELVA ME PUEDES TENER A MÍ... Y SIN SOBRE.

SIEMPRE DICES LO MISMO Y DESPUÉS TE ESFUMAS. EN FIN...


Y AHORA, UNA SEMANA DESPUÉS, BOND SE ENCONTRABA FRENTE AL HOMBRE QUE LO LLEVARÍA TRAS LA PISTA...
VAYAMOS SIN RODEOS, SEÑOR BOND. ¿CUÁNTO?
CINCUENTA MIL LIBRAS, SIEMPRE QUE SEA ÉXITO COMPLETO.

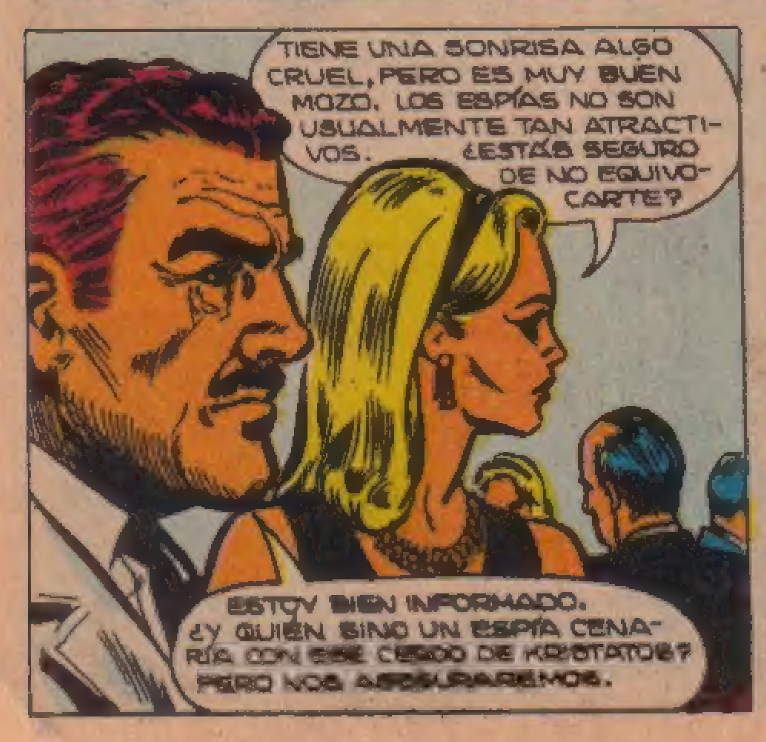
PODRÍA SER... BIEN, PEDIRÉ JAMÓN CON MELÓN Y HELADO DE CHOCOLATE. NO COMO MUCHO DE NOCHE.

BOND PIDIÓ SPAGHETTI CON SALSA Y VINO CHIANTI. DESPUÉS DE ESO, AMBOS HOMBRES SE MIRARON SILENCIOSAMENTE. KRISTATOS ESTABA SOMBRÍO, BOND SUPUSO QUE PENSABA EN LOS RIESGOS DEL NEGOCIO...

EN CIERTAS CIRCUNSTANCIAS PUEDE SER MÁS.
¿SÍ? EXCÚSEME, DEBO IR AL LAVABO.

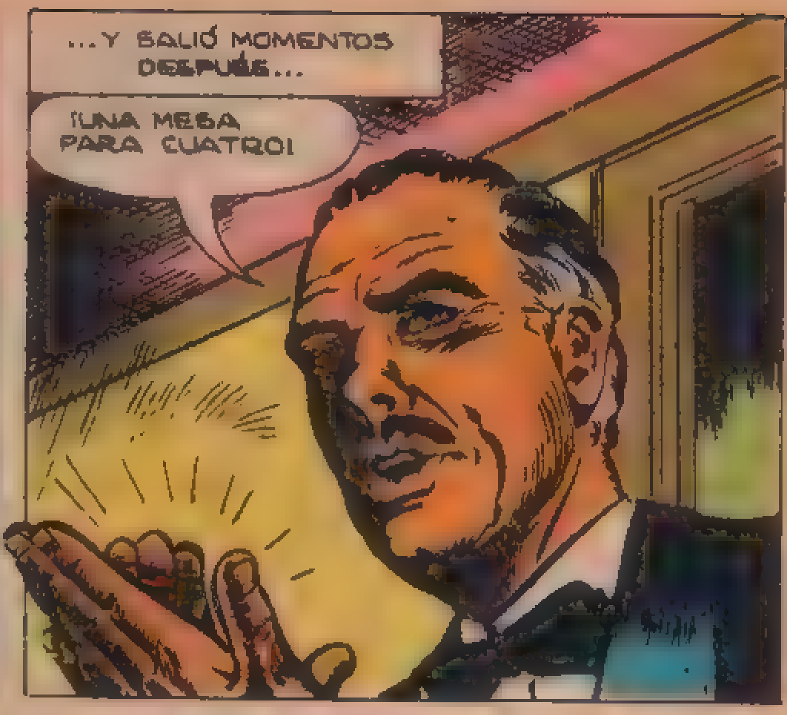
BOND PERMANECIÓ SOLO UNOS MOMENTOS, LOS CUALES APROVECHÓ PARA DEGUSTAR EL EXCELENTE VINO QUE TENÍA FRENTE A ÉL...

...SIN DARSE CUENTA DE QUE ERA OBSERVADO MINUCIOSAMENTE.


TIENE UNA SONRISA ALGO CRUEL, PERO ES MUY BUEN MOZO. LOS ESPÍAS NO SON USUALMENTE TAN ATRACTIVOS. ¿ESTÁS SEGURO DE NO EQUIVOCARTE?
ESTOY BIEN INFORMADO. ¿Y QUIÉN SINO UN ESPÍA CENARÍA CON ESE CERDO DE KRISTATOS? PERO NOS ASEGURAREMOS.

ANTE UNA SEÑA DEL HOMBRE, EL MAÎTRE SE ACERCÓ SOLÍCITO. ESCUCHÓ ATENTAMENTE...
SÍ, PADRONE.

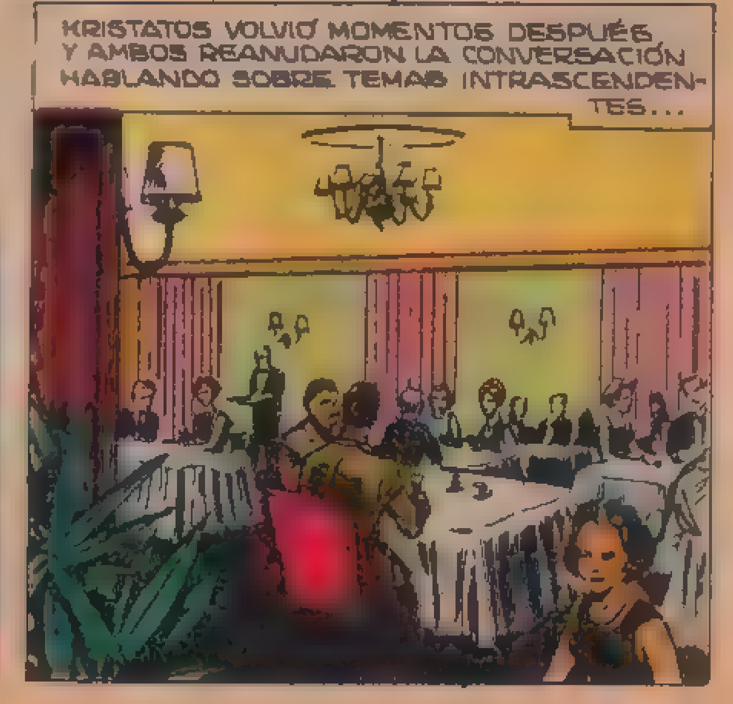
...PENETRÓ EN LA OFICINA...


...Y SALIÓ MOMENTOS DESPUÉS...
¡UNA MESA PARA CUATRO!

RÁPIDAMENTE SE PUSO UNA MESA EN EL LUGAR VACÍO CERCANO A BOND, SE TRAJERON DOS SILLAS Y LA TERCERA SE SACÓ DE LA MESA QUE OCUPABA ÉSTE...
EXCUSE, SIGNORE.
PREGO.

LA CUARTA FUE TRAÍDA DESDE LA OFICINA...
HAN PUESTO UNA MESA PARA CUATRO Y YO DIJE PARA TRES.

EL MAÎTRE RETORNÓ UNA SILLA A LA MESA DE BOND, PERO ÉSTA NO ERA LA ORIGINAL, SINO LA QUE HABÍA SIDO TRAÍDA DE LA OFICINA...
EXCUSE, SIGNORE. LE RETIRARON LA SILLA INNECESARIAMENTE.
NO HAY CUIDADO.


KRISTATOS VOLVIÓ MOMENTOS DESPUÉS Y AMBOS REANUDARON LA CONVERSACIÓN HABLANDO SOBRE TEMAS INTRASCENDENTES...

CUANDO LLEGARON AL CAFÉ, VOLVIERON A LOS NEGOCIOS...

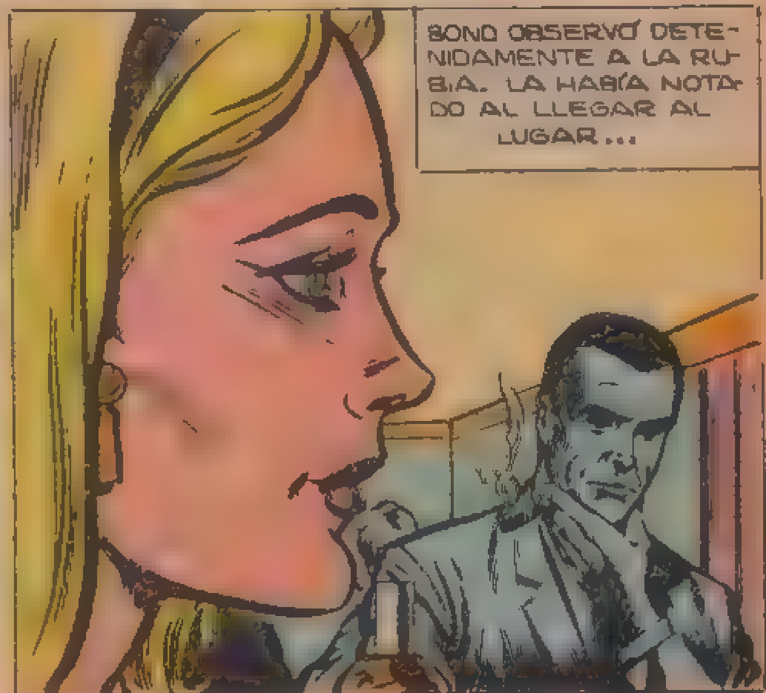
ANTES DE DARLE INFORMACIÓN, IMPONDRÉ MIS TÉRMINOS. LA MITAD DEL DINERO MAÑANA Y LA OTRA MITAD AL FINALIZAR EL ASUNTO. QUIERO DEJAR EN CLARO QUE ESTAS INFORMACIONES SON ESTRICTAMENTE CONFI-
ENTIENDO.

LA CABEZA DE LA ORGANIZACIÓN DEBE SER DESTRUIDA. ¡USTED DEBE HACERLO!
NO PUEDO PROMETER ESO. SI ÉL TRATA DE DESTRUIRME, YO LO DESTRUIRÉ A ÉL.

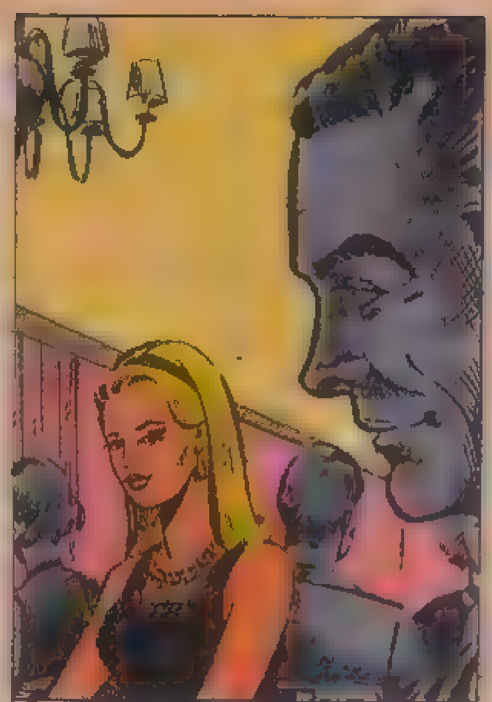
KRISTATOS ASINTIÓ Y COMENZÓ A HABLAR...
UN GRUPO DE GANGSTERS ITALIANOS EXPULSADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS SE HA DEDICADO AL CONTRABANDO DE OPIO. OPERAN CON TÁNGER, BEIRUT, MACAO Y ESTAMBUL. POSEEN UN LABORATORIO EN MILÁN LLAMADO PHARMACIA COLOMBA S. A., QUE LES SIRVE DE ENCUBRIMIENTO A SUS LABORES Y COMO CENTRO DE PROCESO DEL OPIO.

LA HEROÍNA ES SACADA DE MILÁN EN AUTOS HACIA INGLATERRA.
¿Y CÓMO LOGRAN PASAR LA

LA HEROÍNA VA EN LA RUEDA DE REPUESTO. AHORA EL JEFE DE LA ORGANIZACIÓN ES EL HOMBRE QUE ESTÁ SENTADO EN ESA MESA CON LA MUCHACHA RUBIA, ENRICO COLOMBO. ELLA ES LISL BAUM, UNA MUÑECA DE LUJO.
¿LO ES?

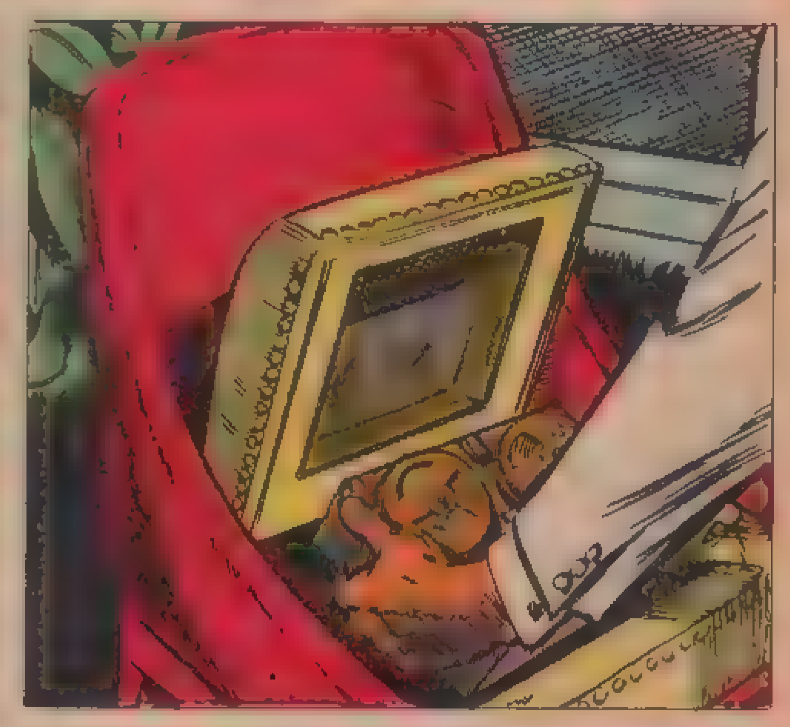

BOND OBSERVÓ DETENIDAMENTE A LA RUBIA. LA HABÍA NOTADO AL LLEGAR AL LUGAR...

COLOMBO SE LEVANTÓ DE LA MESA Y SE DIRIGIÓ A LA OFICINA...

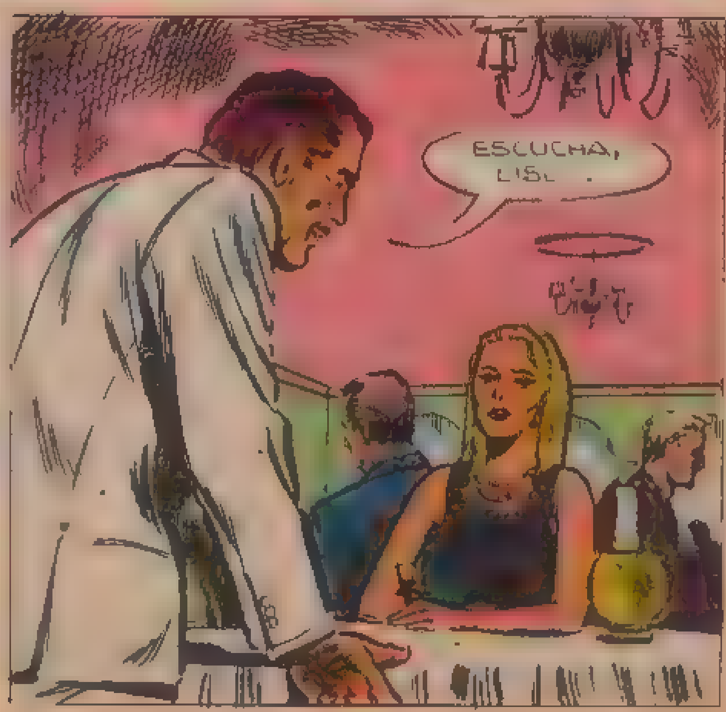


BOND NO REPARÓ EN QUE NUEVAMENTE ERA RETIRADA LA SILLA...

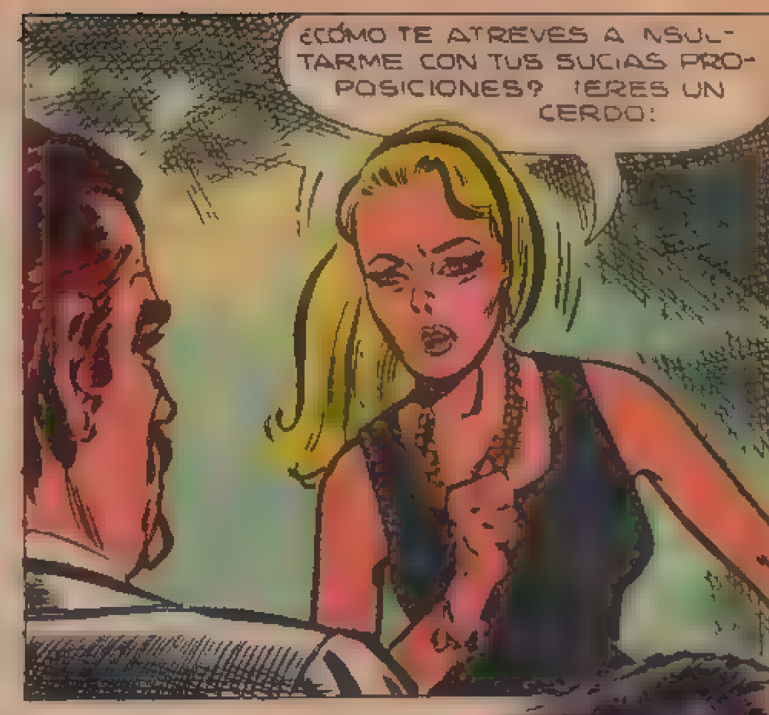
AQUÍ ESTÁ, PADRONE.
GRACIAS. ESO ES TODO.



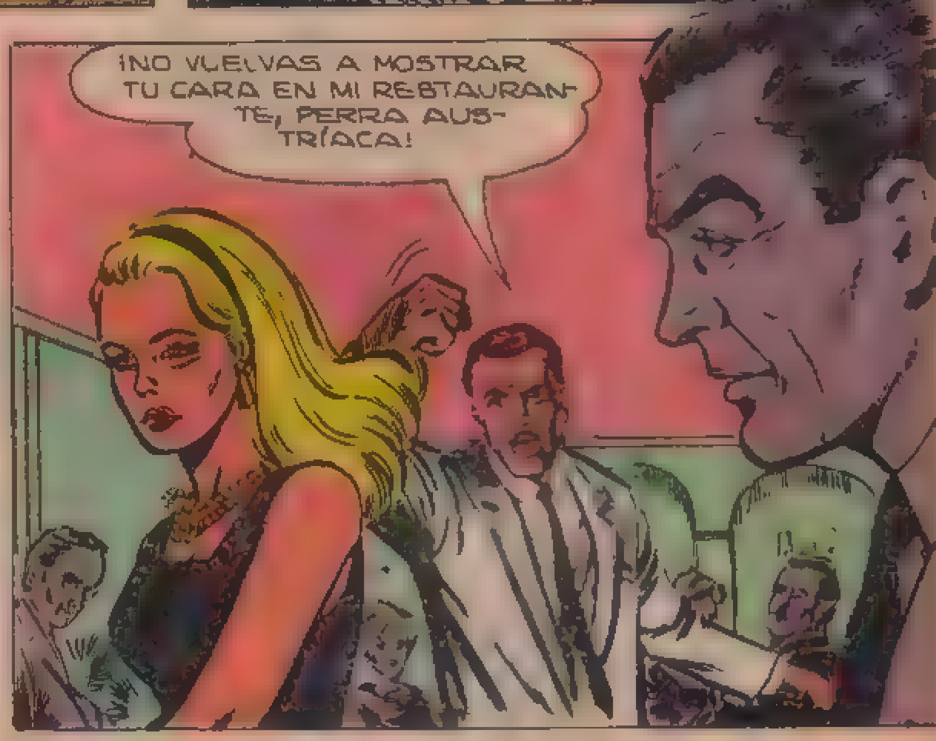
POR LARGOS INSTANTES ESCUCHÓ LO GRABADO, HASTA LLEGAR A LA FRASE FINAL DE BOND...
¿LO ES?
¡BASTARDO!


ESCUCHA, LISL.

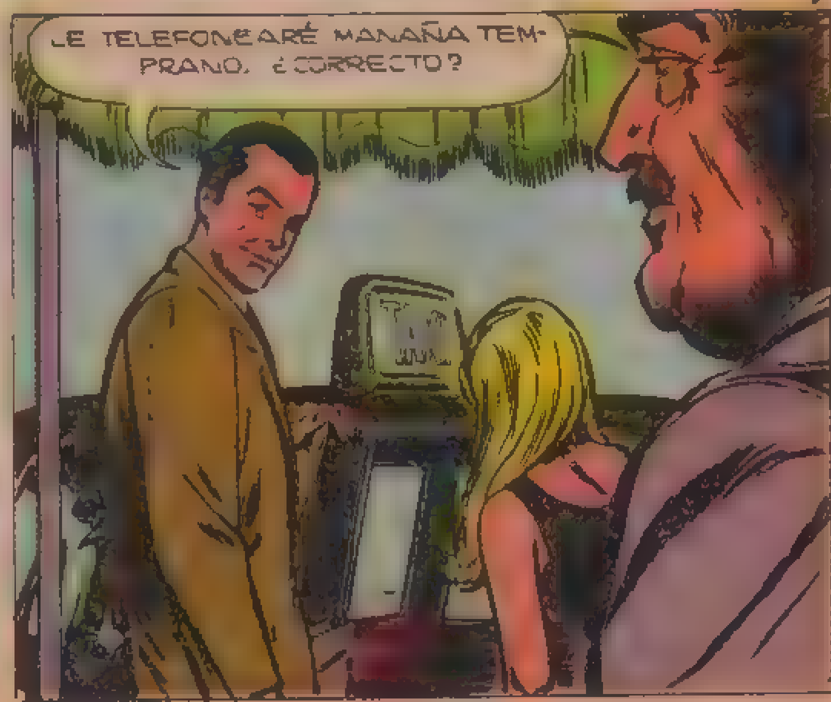
BOND Y KRISTATOS SE DISPONÍAN A PARTIR CUANDO UNA VOZ LES LLAMÓ LA ATENCIÓN...

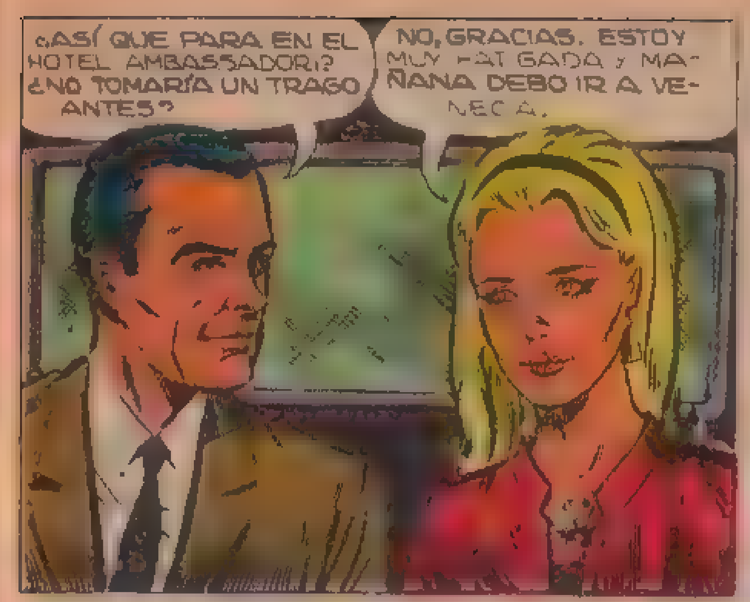

¿CÓMO TE ATREVES A INSULTARME CON TUS SUCIAS PROPOSICIONES? ¡ERES UN CERDO!

¡ESTO ES LO QUE TE MERECES!


¡NO VUELVAS A MOSTRAR TU CARA EN MI RESTAURANTE, PERRA AUSTRÍACA!

¿PUEDO AYUDARLA A CONSEGUIR UN
GRACIAS. ES USTED MUY AMABLE.


LE TELEFONEARÉ MAÑANA TEMPRANO. ¿CORRECTO?

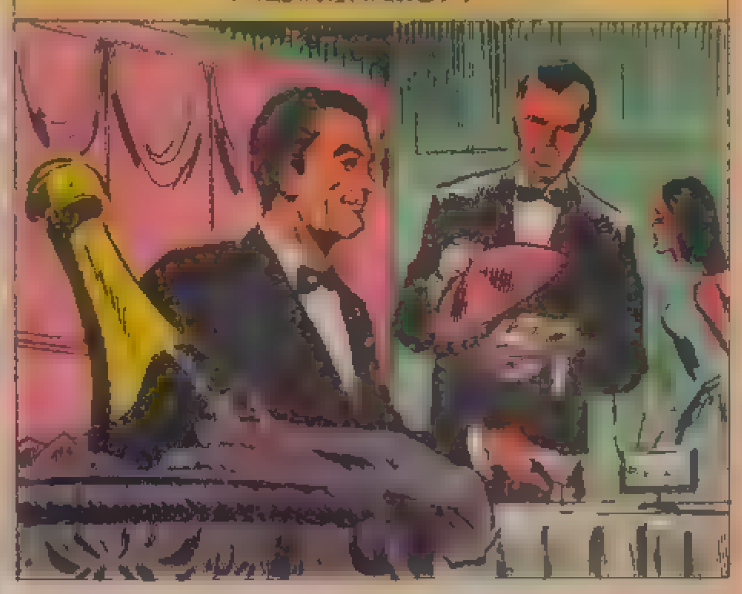


ANDO EN BÚSCA DE DATOS. CHISMES DE ALTA ESFERA. ESO VALE DIAMANTES PARA UN ESCRITOR. ALGO ASÍ COMO UN PRENDEDOR DE VAN CLEEF.

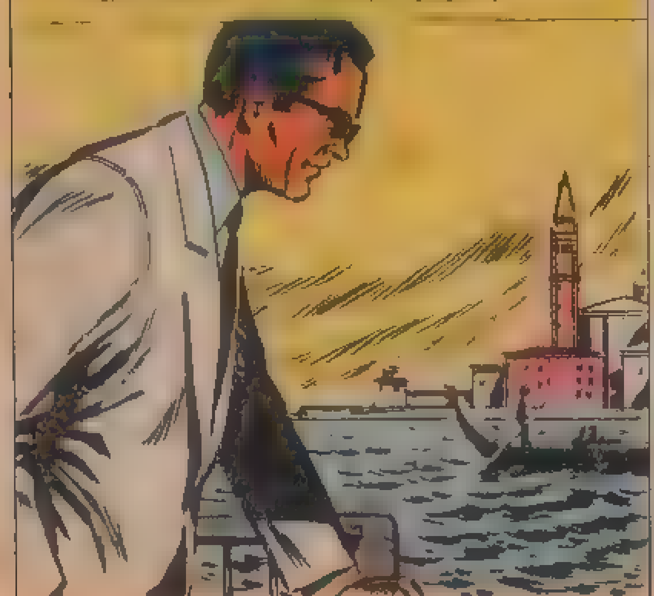
SÉ ALGUNAS COSAS. NOS ENCONTRAREMOS PASADO MAÑANA A LAS TRES EN VENEC A. ENTRE LAS DUNAS DE LOS BAGNI ALBERON AMARILLA. ALL ESTARÉ.

AL DÍA SIGUIENTE, DESPUÉS DE COMUNICARSE CON EL CUARTEL GENERAL DE LONDRES, BOND PARTIÓ PARA VENEC.A...

DURANTE LA TARDE DISFRUTÓ DE LAS BE-
LLEZAS DE LA CIUDAD...


Y EN LA NOCHE SE DEDICÓ A GAST RAS
COMO HOJAS, PARA DAR LA DE
LO QUE FINGÍA SER, UN ESCR PRÓSPERO
Y ADINERADO..

A LA MAÑANA
SIGUIENTE..
TODO EN
ORDEN...


SE DIRIGIÓ AL MUELLE A TIEMPO PARA
ABORDAR EL VAPORETTO DE LAS DOCE
Y CUARENTA A ALBERON....

ANDO ARR , TOMÓ INMEDIATA-
MENTE EL A LOS BAGN...

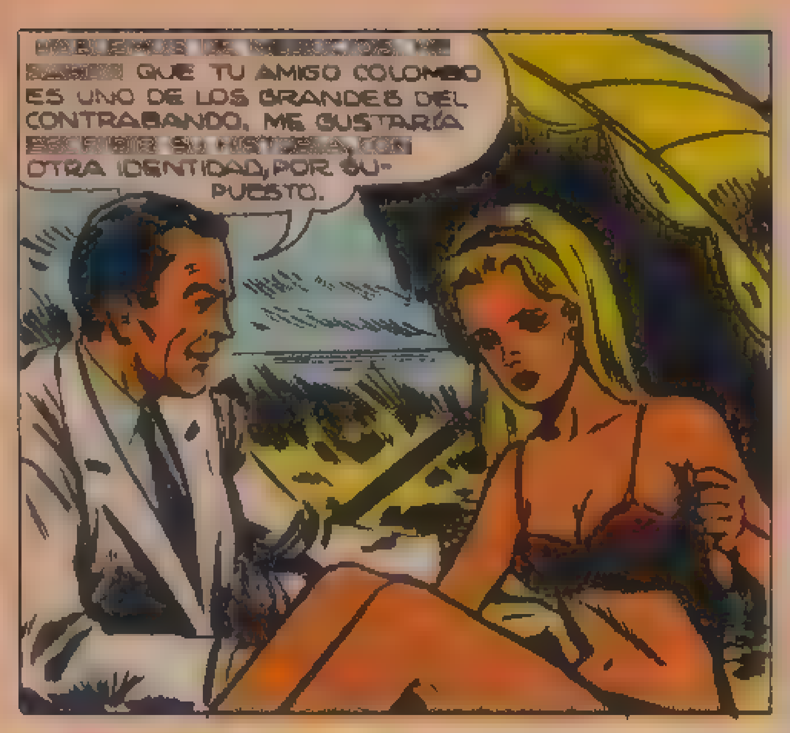
BAGNI
ALBERONI

¡QUÉ CALOR DE LOS DEMONIOS!

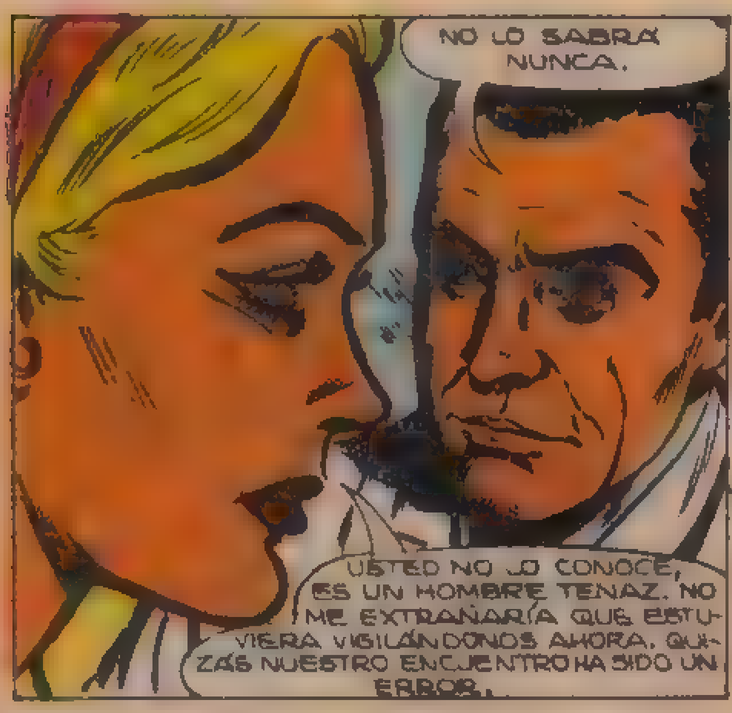
EJEM...

¿EH?

LLEGA CINCO MINUTOS ADELANTADO Y LE DIJE QUE GOLPEARA
LO SIENTO, PERO LA SUYA ES LA ÚNICA SOMBRA EN ESTOS PARAJES Y EL CALOR ES HORROROSO.


[redacted]
[redacted] QUE TU AMIGO COLOMBO ES UNO DE LOS GRANDES DEL CONTRABANDO. ME GUSTARÍA
[redacted]
OTRA IDENTIDAD, POR SUPUESTO.

LO QUE ME INTERESA SON LOS DETALLES. ¿CÓMO OPERA... Y TODO LO DEMÁS?
NO SÉ QUÉ HARÍA EN-
[redacted]


NO LO SABRÁ NUNCA.
USTED NO LO CONOCE, ES UN HOMBRE TENAZ. NO ME EXTRAÑARÍA QUE ESTUVIERA VIGILÁNDONOS AHORA. QUIZÁS NUESTRO ENCUENTRO HA SIDO UN ERROR.

EL PELIGRO ESTABA ALLÍ. BOND COMPRENDIÓ LA CELADA...

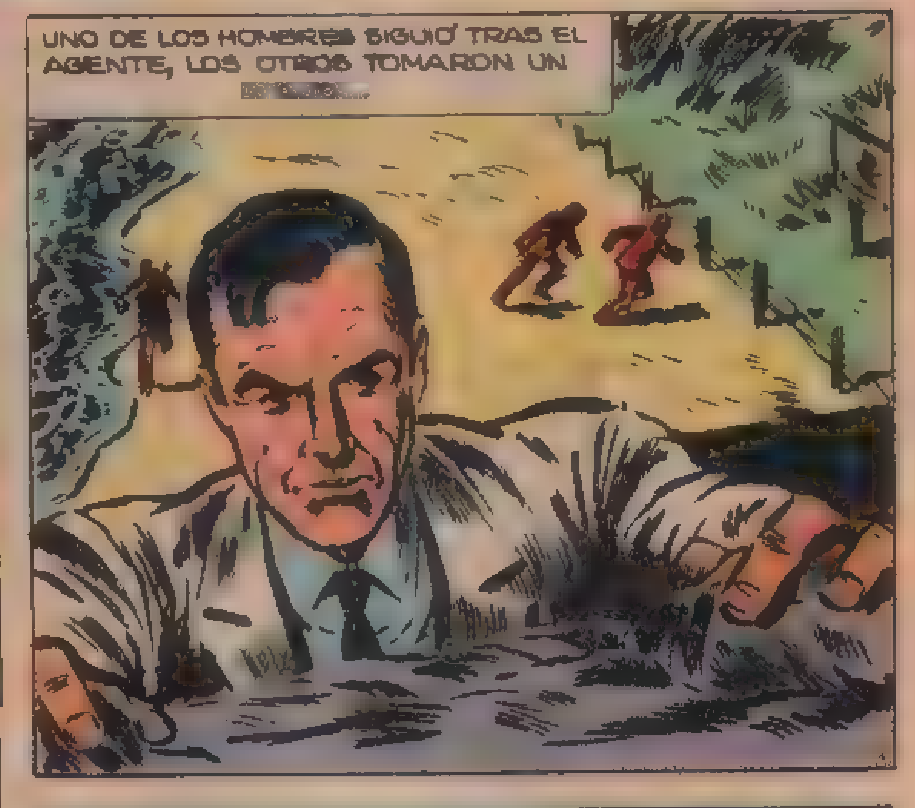
VEO LO QUE QUIERES DECIR. DILE A COLOMBO QUE DE AHORA EN ADELANTE ESCRIBIRÉ SU HISTORIA Y QUE SOY MUY PERSISTENTE. ¡ADIÓS!

BOND SE APRESURÓ INTENTANDO LLEGAR A LA VILLA...

SUS PERSEGUIDORES APRETARON EL PASO ..

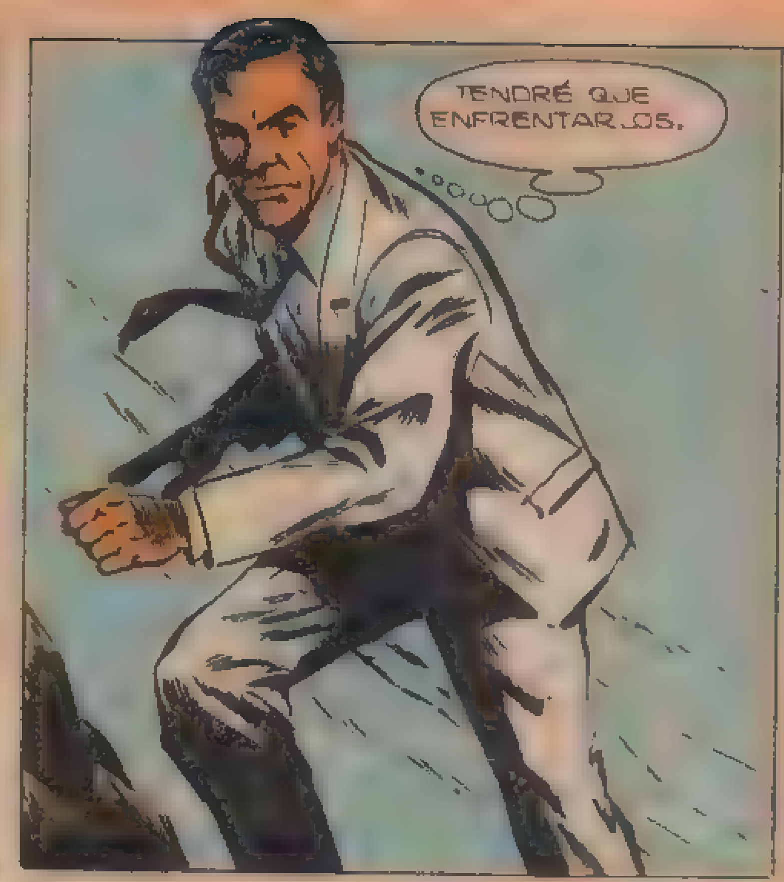
BOND SABÍA QUE SU VIDA DEPENDÍA EN ESOS [redacted]ZA DE SUS PIERNAS. ÉSTAS SE ENTERRABAN UNA Y OTRA VEZ EN LA ARENA HACIENDO MÁS SOFOCAN- [redacted] LA MARCHA...

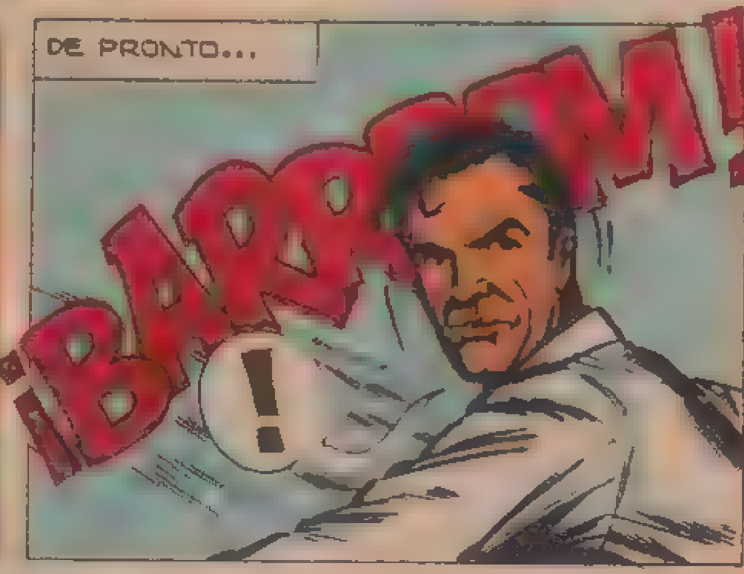
OMENZÓ A TREPAR POR EL ACANTILADO. LLEGANDO ARRIBA, EL TERRENO DURO LE PERMITIRÍA APURAR EL PASO...

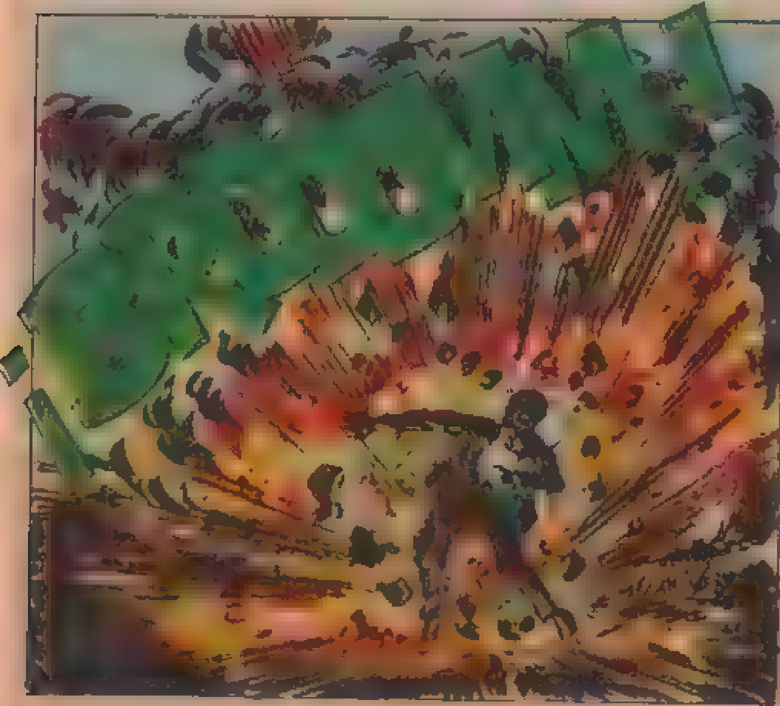

UNO DE LOS HOMBRES SIGUIÓ TRAS EL AGENTE, LOS OTROS TOMARON UN [redacted]

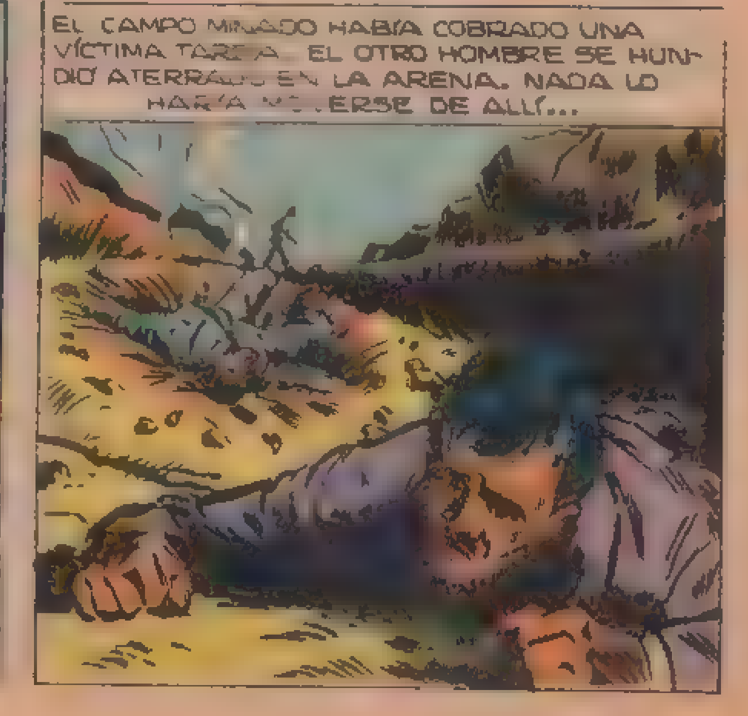
[redacted]
EL AVISO. ERA MUY IMPORTANTE PARA ELLOS CAPTURARLO...
¡PELIGRO!
CAMPO MINADO

ERA INDUDABLEMENTE UN BUEN ATAJO. AQUELLOS HOMBRES LLEGARÍAN ANTES QUE ÉL...





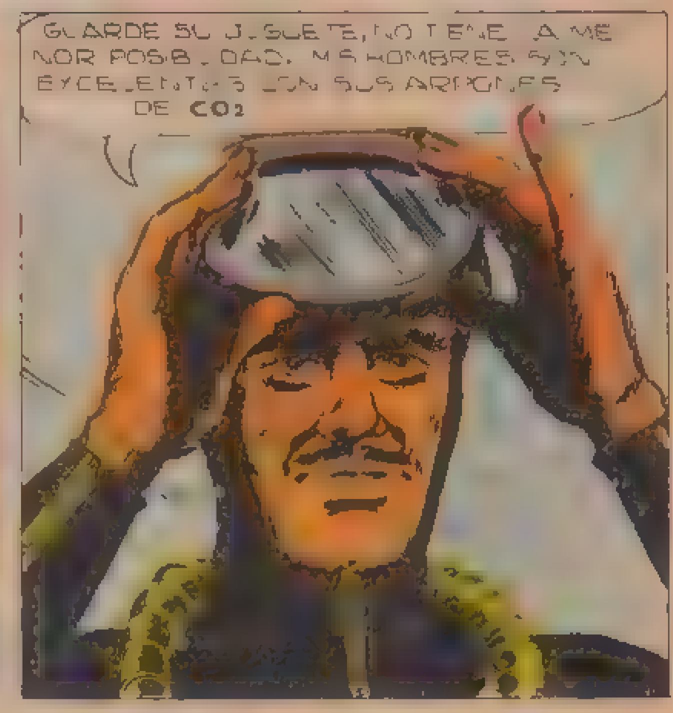




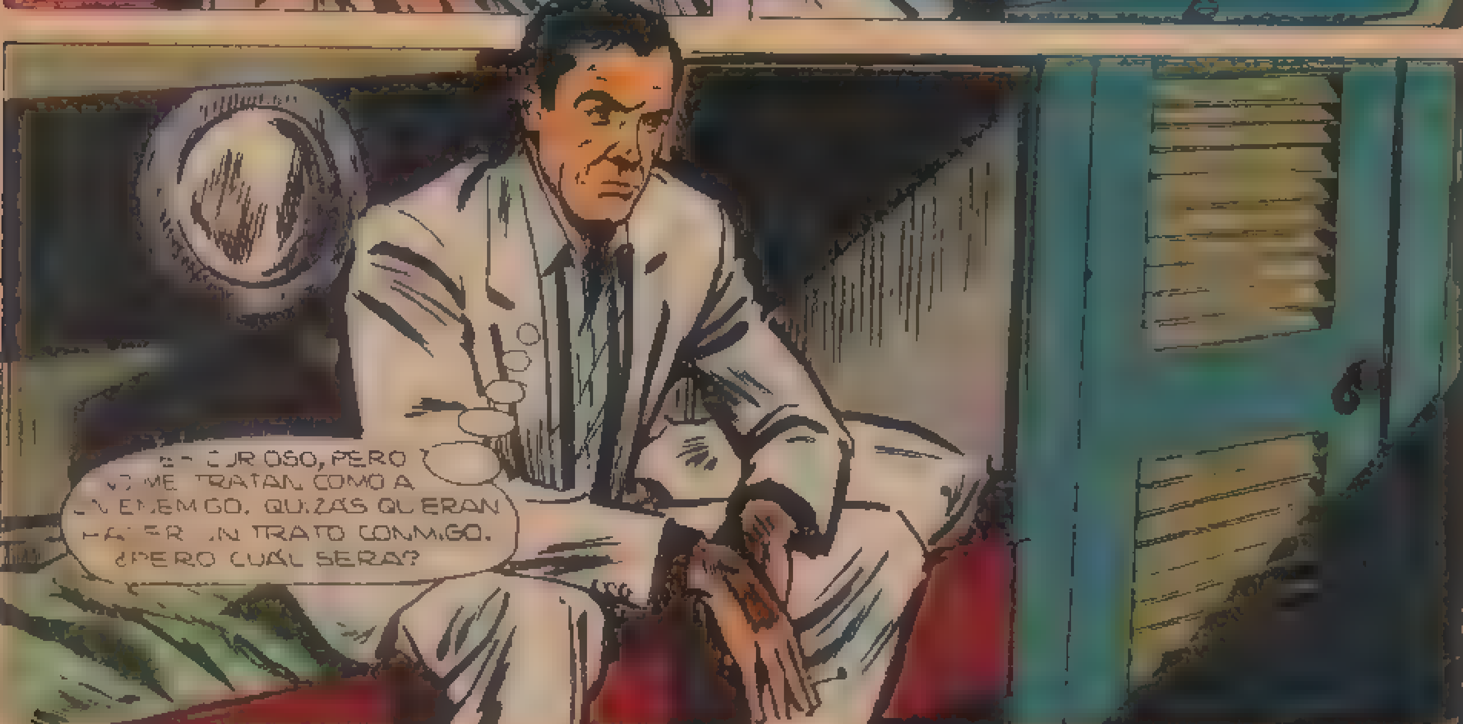
SOY INGLÉS. PREGO, DOVE I CARABINIERI?

EH ¿QUÉ LES SUCEDE?

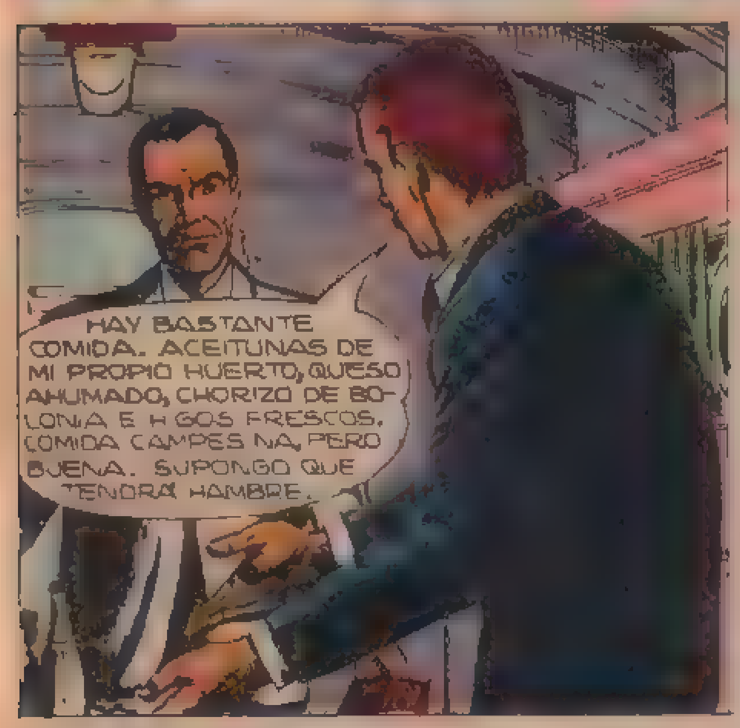
BUENAS TARDES, SIGNORE BOND.

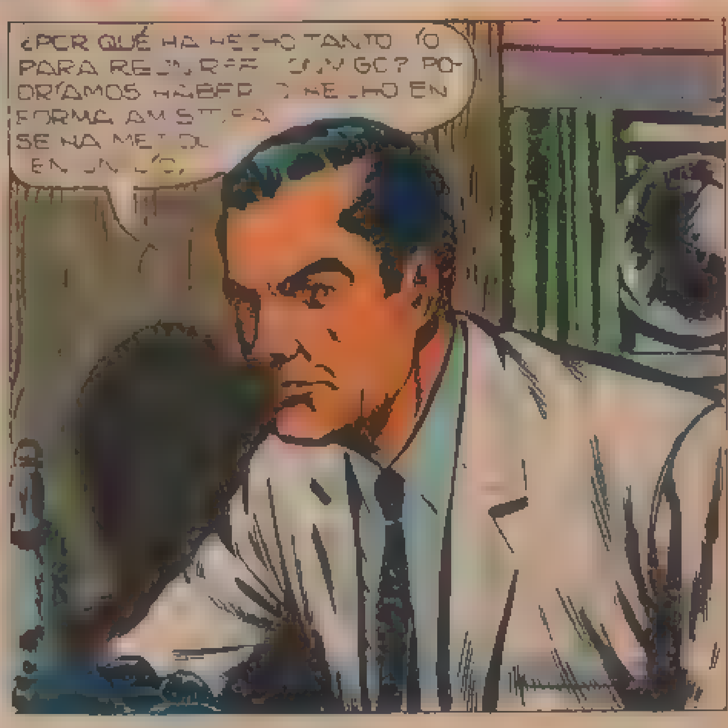

GUARDE SU JUGUETE, NO TIENE LA MENOR POSIBILIDAD. MIS HOMBRES SON EXCELENTES CON SUS ARPONES DE CO_2

EL HOMBRE SE RETIRÓ INSTANTES DESPUÉS. BOND SE LEVANTÓ A RECOGER SUS OBJETOS PERSONALES QUE ESTABAN SOBRE LA CÓMODA. NO FALTABA NADA, EXCEPTO SU PISTOLA.



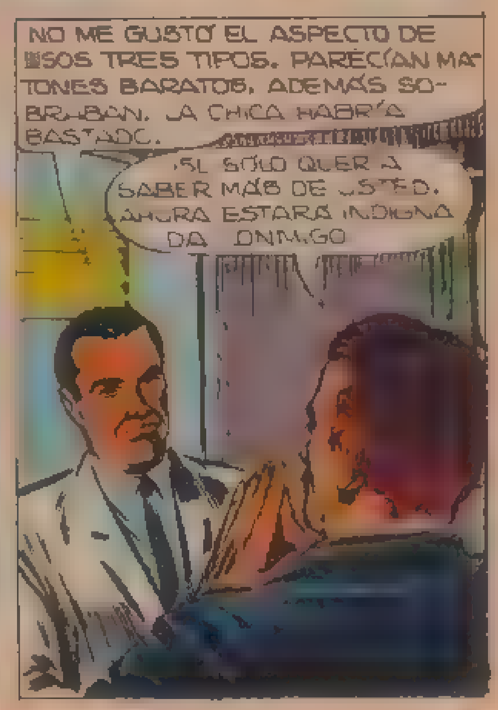
PUNTUALMENTE A LAS NUEVE, BOND SE ENCONTRÓ FRENTE A ENRICO COLOMBO...
ESPERO QUE NO LO HAYAN GOLPEADO MUY FUERTE. ¿QUÉ SE SIRVE? ¿GINEBRA, WHISKY O CHAMPAÑA?


HAY BASTANTE COMIDA. ACEITUNAS DE MI PROPIO HUERTO, QUESO AHUMADO, CHORIZO DE BOLONIA E H GOS FRESCOS. COMIDA CAMPES NA, PERO BUENA. SUPONGO QUE TENDRÁ HAMBRE.


¿POR QUÉ HA HE HO TANTO IO PARA RE NIRSE CONMIGO? PODRÍAMOS HABER O HECHO EN FORMA AMISTOSA SE HA MET DO EN UN LÍO.

MI JEFE ESTÁ SOBRE AVISO. SI ALGO ME PASA, PRONTO LE CAERÁN ENCIMA. ESE ENCUENTRO CON LA CHICA FUE MUY OBVIO COMO PARA TRA E EL ANZUELO.

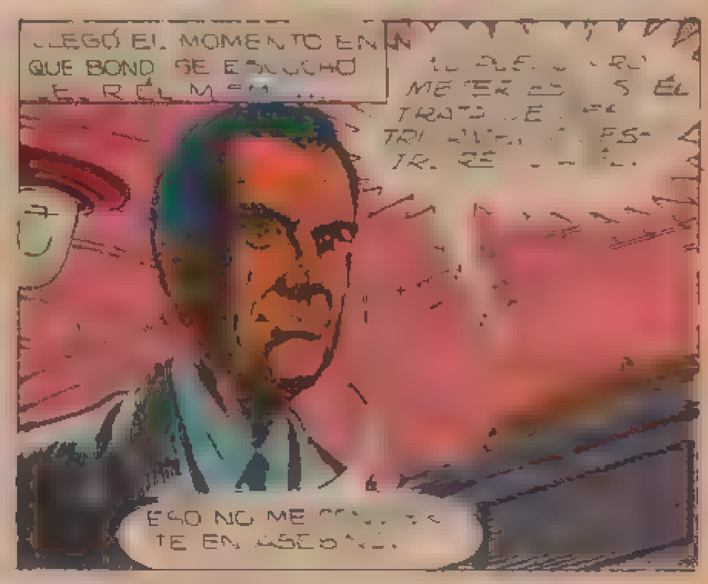
¿POR QUÉ TRATÓ DE ESCAPAR ENTONCES? S HOMBRES SÓLO TENÍAN ORDEN DE TRAERLO HASTA ACÁ. AHORA UNO DE ELLOS HA MUERTO Y USTED HA RE B DO UN GOLPE. TODO ESTO PODRÍA HABERSE EVITADO


NO ME GUSTÓ EL ASPECTO DE ESOS TRES TIPOS. PARECÍAN MATONES BARATOS. ADEMÁS SOBRABAN. LA CHICA HABRÍA BASTADO.
SÓLO QUER A SABER MÁS DE USTED. AHORA ESTARÁ INDIGNADA ONMIGO

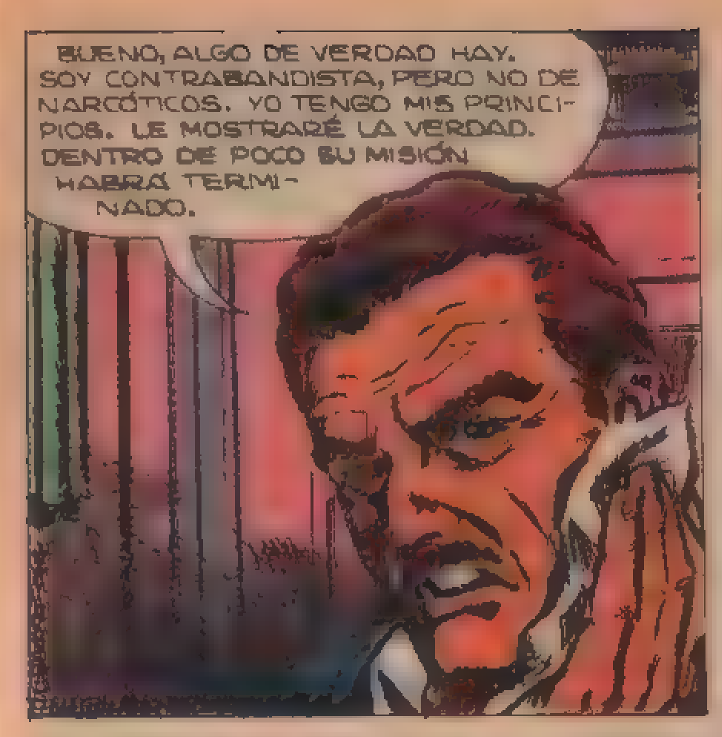
AHORA ME HE HECHO DE DOS ENEMIGOS EN UNA SOLA TARDE. ¡ES DEMASIADO! Y YO QUE SIEMPRE ... LA ... SE HA PUESTO MUY DIFÍCIL.

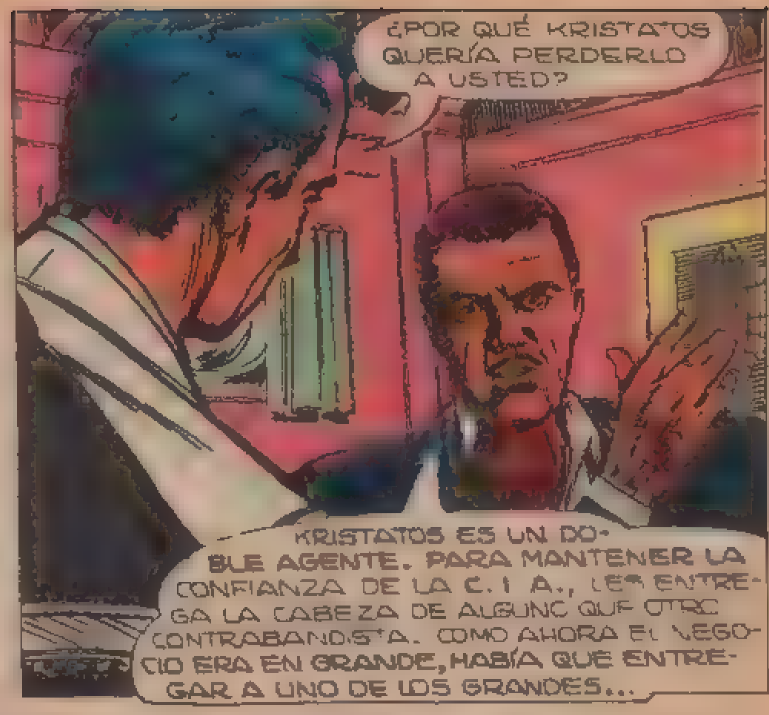
¡Y LA CULPA ES SUYA! ¿CÓMO IBA A REUNIRME AMISTOSAMENTE CON USTED CUANDO PLANEABA MATARME?
¿DE QUÉ ME ESTÁ HABLANDO?

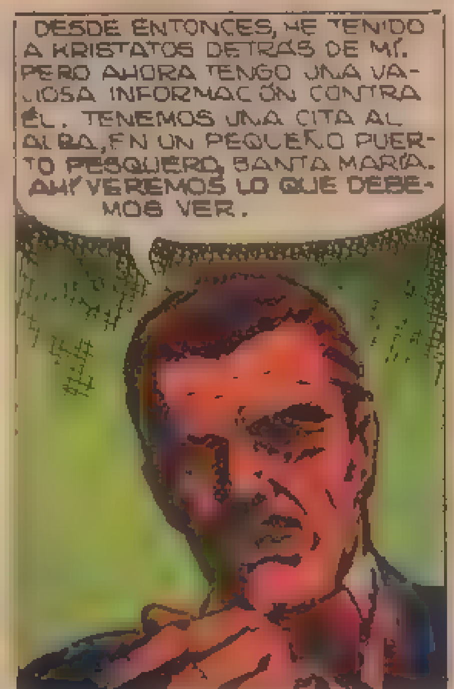
... CONVERSACIÓN CON KRISTATOS GRABADA TOTALMENTE. LA ESCUCHARE...


...LEGÓ EL MOMENTO EN QUE BOND SE ESCUCHÓ ...
ESO NO ME ... TE EN ASESINO.

¡CLARO QUE SÍ, VINIENDO DE UN INGLÉS! TRABAJÉ CON USTEDES EN LA RESISTENCIA LA PASADA GUERRA.
Y AHORA TRABAJA CONTRA NOSOTROS, POR DINERO. ¿QUÉ HAY DEL RESTO DE LA CINTA?





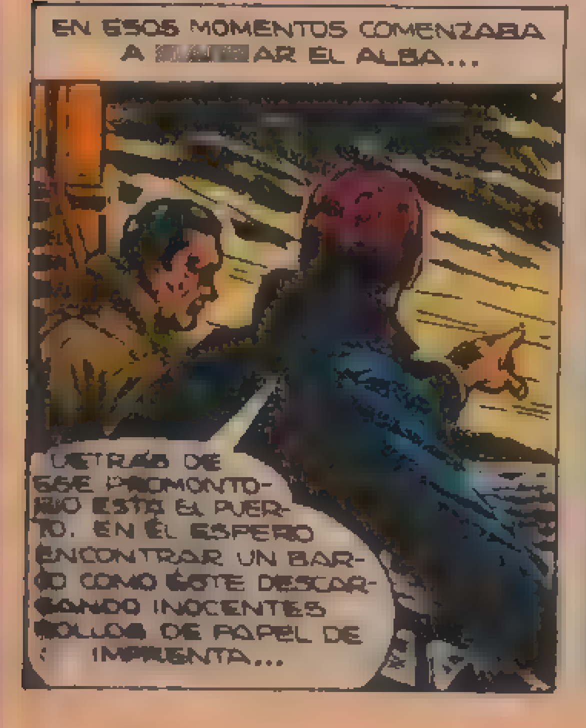


¡TRATO HECHO!

TENGA SU ARMA. LA NECESITARÁ. AHORA DUERMA UN POCO. A LAS CINCO NOS REUNIREMOS EN CUBIERTA. HABRÁ CAFÉ PARA TODOS.

A LAS CINCO TODOS ESTABAN REUNIDOS EN CUBIERTA...

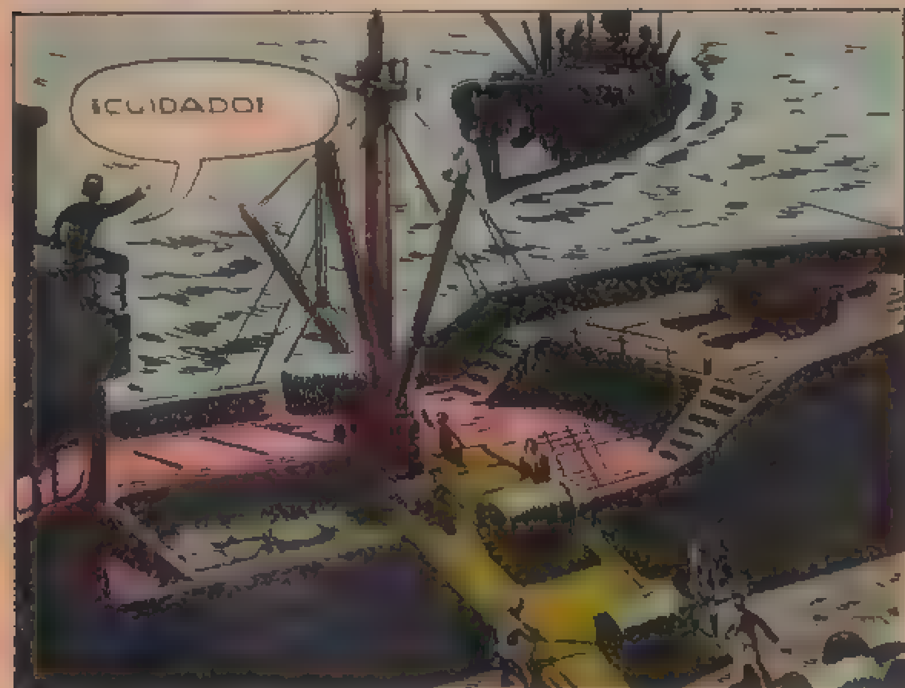
COLOMBO REVISÓ EL ARMAMENTO DE SUS HOMBRES...

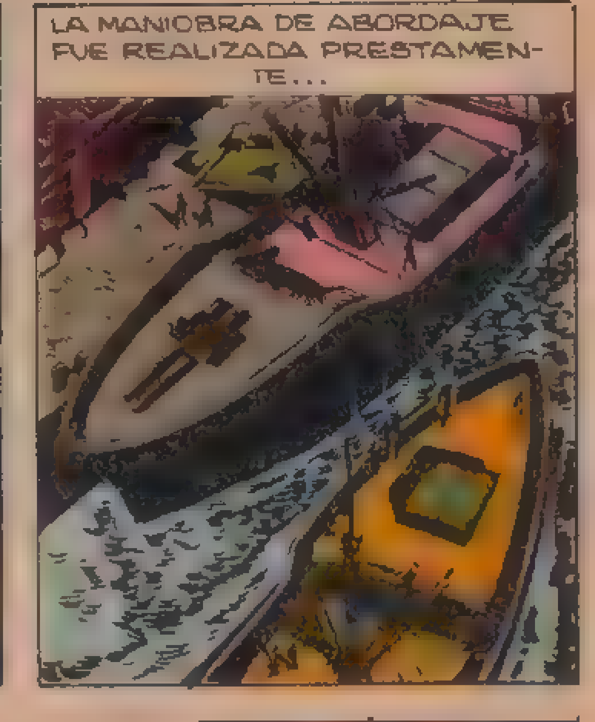

EN ESOS MOMENTOS COMENZABA A [redacted]AR EL ALBA...
DETRÁS DE ESE PROMONTORIO ESTÁ EL PUERTO. EN ÉL ESPERO ENCONTRAR UN BARCO COMO ÉSTE DESCARGANDO INOCENTES ROLLOS DE PAPEL DE IMPRENTA...

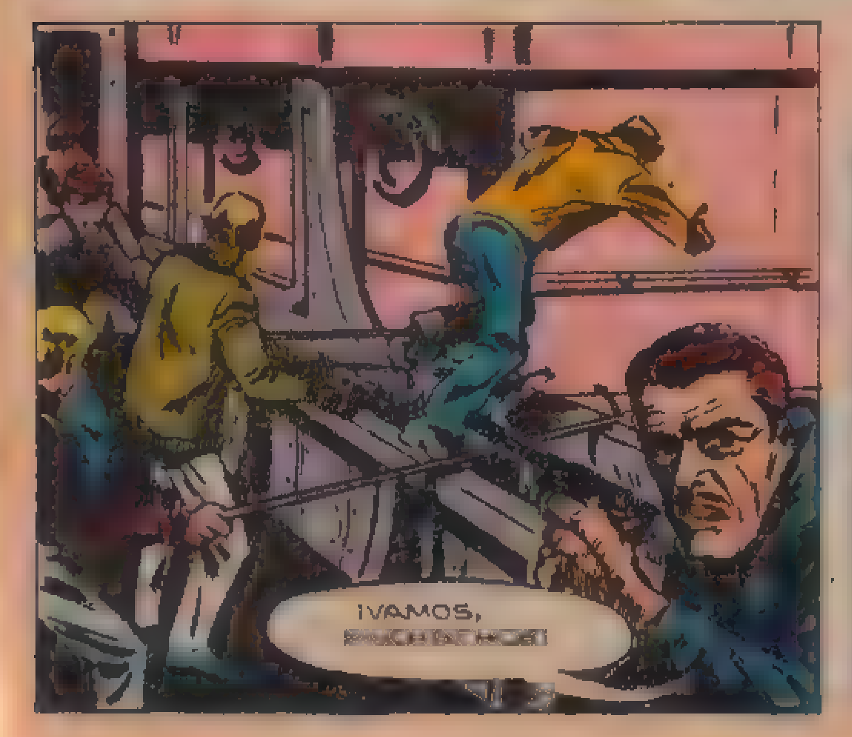
AL DOBLAR EL CABO, AUMENTAREMOS LA VELOCIDAD Y ABORDAREMOS EL BARCO. QUIZÁS HABRÁ TIROS. SON ALBANESES, GENTE RUDA Y ENEMIGOS DE SU PAÍS TANTO COMO DEL MÍO

USTED DEBE DISPARAR CON NOSOTROS, PUES SI ELLOS LO MATAN, LO MATAN. ¿BIEN?
TODO ME PARECE CORRECTO.

HABÍA LLEGADO EL MOMENTO DECISIVO...

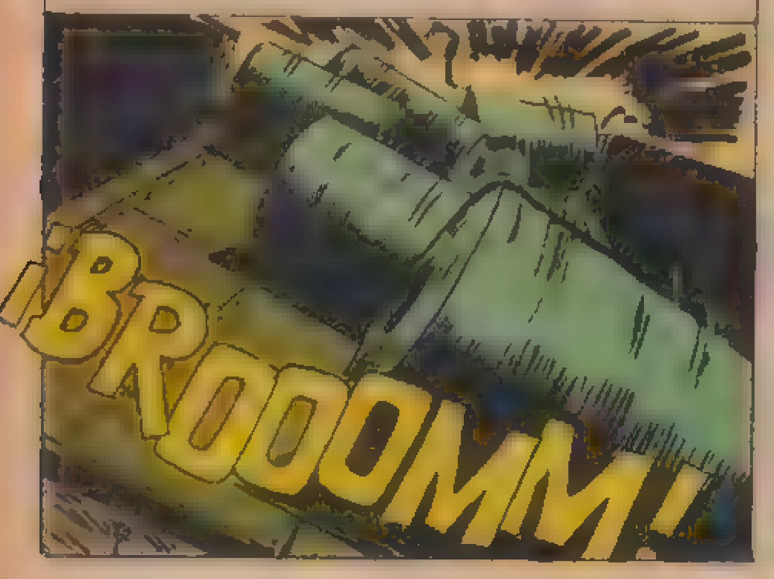

¡CUIDADO!


LA MANIOBRA DE ABORDAJE FUE REALIZADA PRESTAMENTE...

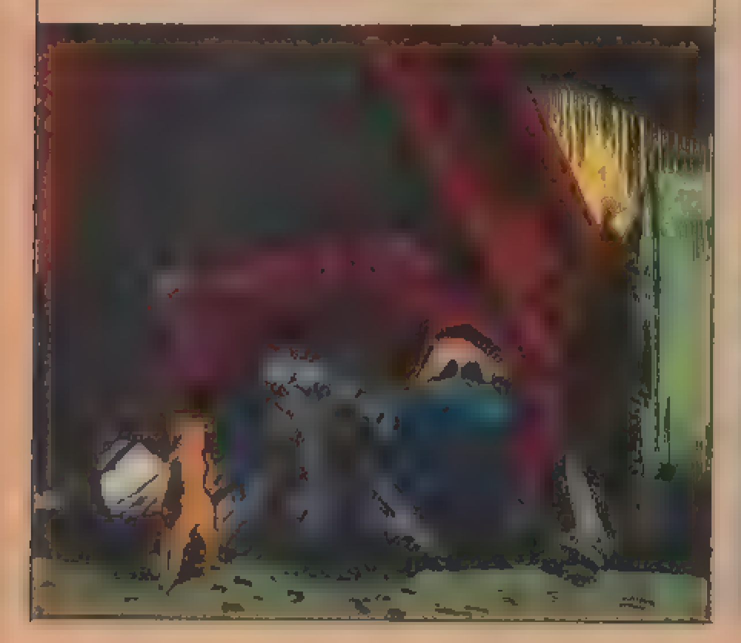

¡VAMOS,

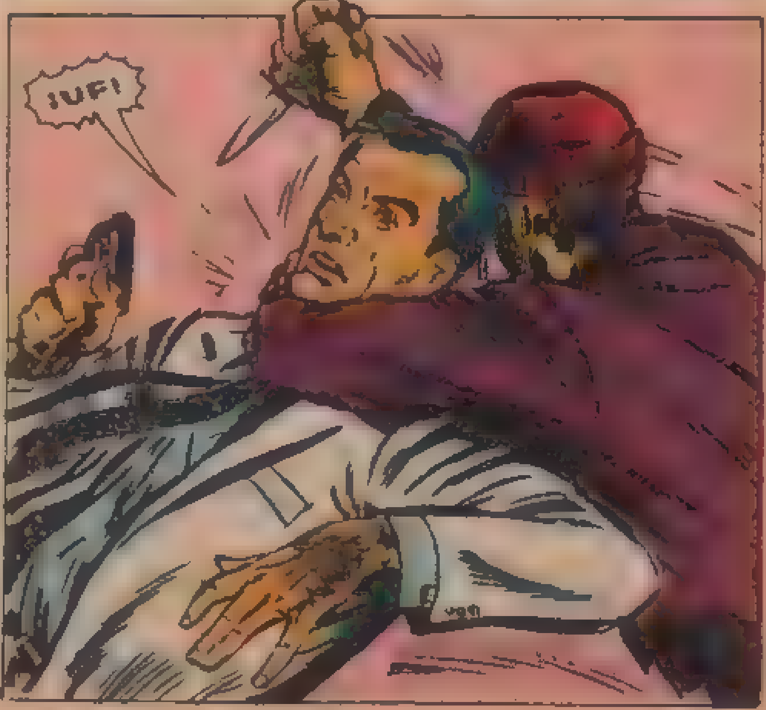
BOND SE HABÍA TRAZADO SU PROPIO PLAN DE ACCIÓN. EN LA CUBIERTA YA HABÍA EMPEZADO EL TIROTEO...

UNO DE LOS HOMBRES DE COLOMBO SOLTÓ LOS ROLLOS QUE QUEDABAN EN CUBIERTA, ERA LA OPORTUNIDAD QUE ESPERABA BOND...



EL PRINCIPAL PELIGRO ESTABA ELIMINADO...





¡CRAC!

¿QUÉ ES ESTO?

AQUEL OLOR SUAVE Y MOHOSO
ERA INCONFUNDIBLE...
UF O CRUDO'

BOND PENETRÓ AL ALMACÉN. SE PODÍA SENTIR EL OLOR DE LA MUERTE. SINTIÓ UN ESCALOFRÍO.

EN ESOS MOMENTOS SOBREVINO LA EXPLOSIÓN. LA PARED EN QUE BOND SE APOYABA SE ABRIÓ ARROJÁNDOLO LEJOS...

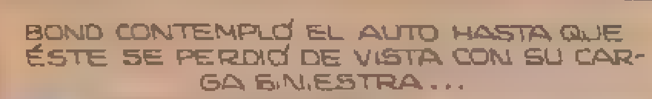
¡BAROOOM!

CRASH!

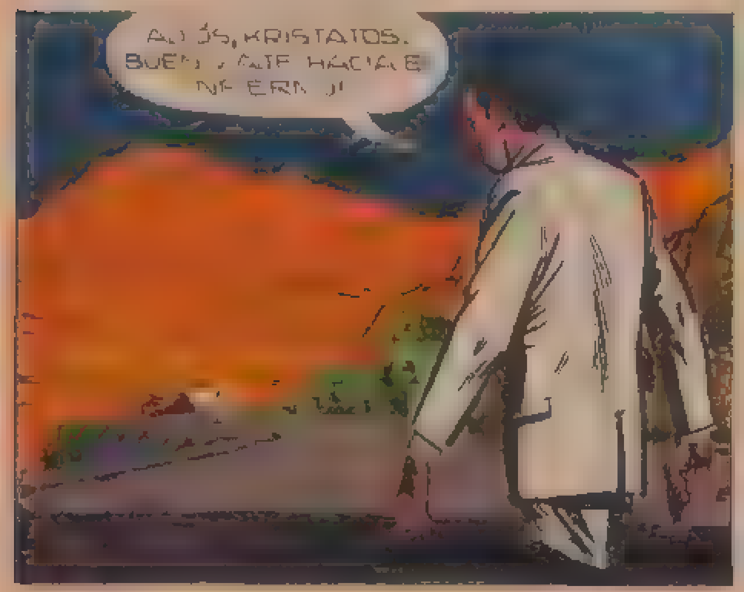
EL AGENTE SECRETO SE REPUSO RÁPIDAMENTE...

LA WALTHER PPK LADRÓ TRES VECES...
¡BANG! ¡BANG! ¡BANG!

LA FIGURA SE HUNDIÓ EN EL VOLANTE...



BOND CONTEMPLÓ EL AUTO HASTA QUE ÉSTE SE PERDIÓ DE VISTA CON SU CARGA SINIESTRA...



KRISTATOS.

?
¡COLOMBO!
¡ES USTED UN BRAVO RAGAZZO!

¡SI USTED NO HUBIERA ELIMINADO AL DE LA AMETRALLADORA, TODOS HABRÍAMOS PERECIDO! ¡HA ESTADO USTED MAGNÍFICO!

ABRIMOS LAS COMPUERTAS DEL BARCO. PRONTO ESTARÁ EN EL FONDO DEL MAR. DEBEMOS APRESURARNOS ANTES DE QUE LLEGUE LA POLICÍA.

EL SOL BRILLABA YA CUANDO DEJARON LA ESCENA DEL COMBATE...

FUE TODO UN ÉXITO. APENAS UNOS CUANTOS HERIDOS. ¡Y TODO GRACIAS A USTED!
SÓLO CUMPLÍ CON MI PARTE. AHORA ME TOMARÉ UNOS DÍAS DE DESCANSO EN VENECIA.

HORAS DESPUÉS...
¿QUIÉN SERÁ?
¡TOC! ¡TOC!

¡VAYA, VAYA!
¡HOLA, BUEN MOZO!

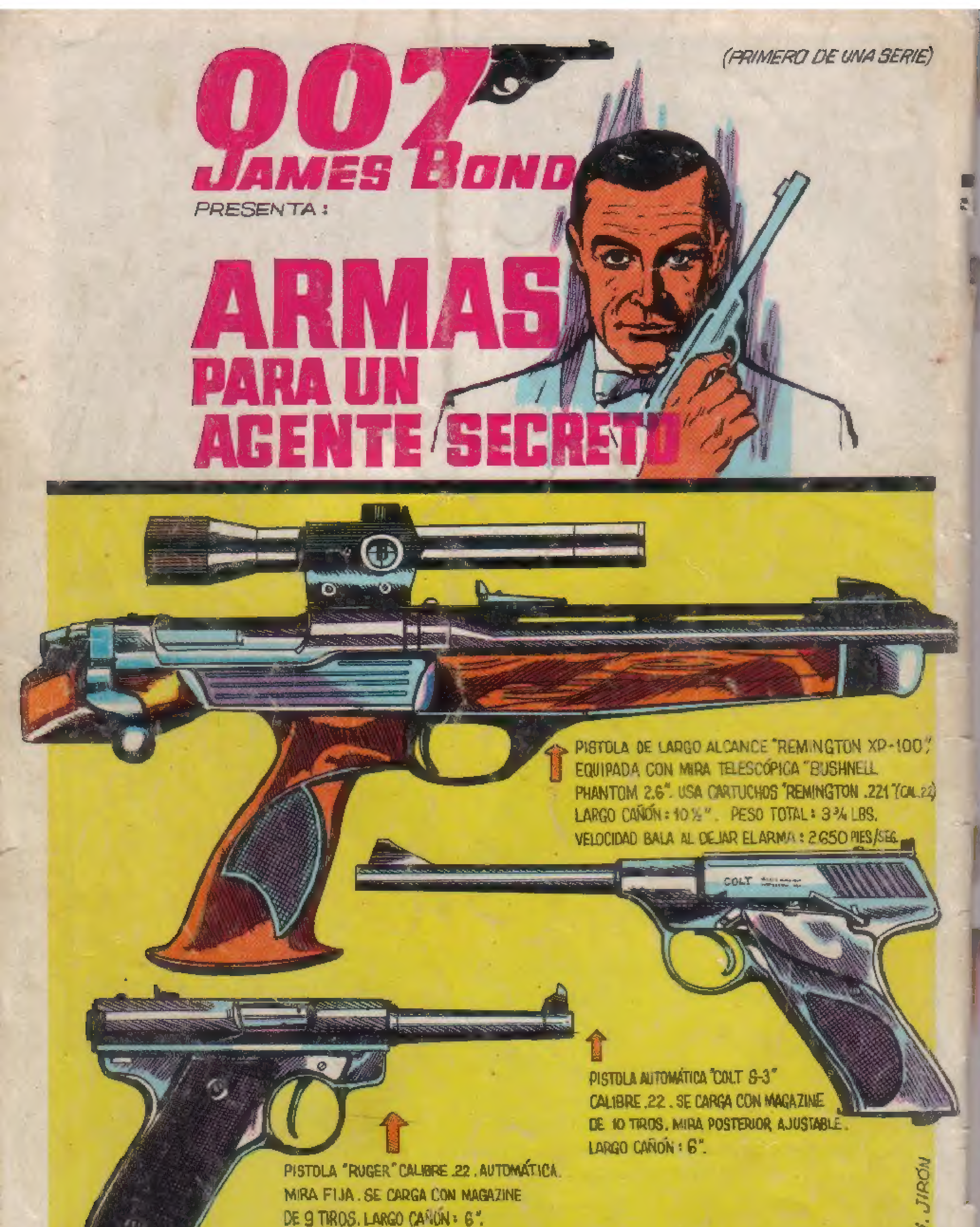
¿RECUERDA QUE LE PROMETÍ INFORMACIÓN SOBRE EL TRÁFICO DE DROGAS? VENÍA A DÁRSELA. UN TRATO ES UN TRATO.

NO ESCRIBIRÉ LA NOVELA. EL CONTRABANDO ES UN ASUNTO PELIGROSO. ESCRIBIRÉ UNA NOVELA DE AMOR. ES MENOS ARRIESGADO EL CONSEGUIR INFORMACIÓN.

Y CREO QUE USTED TENDRÁ MUCHA INFORMACIÓN QUE DARME EN CUANTO A ESO.
SI TÚ LO DICES.

SÍ, INDUDABLEMENTE LA MUCHACHA ERA UNA EXPERTA EN LA MATERIA.
FIN

Correo Argentino y Suc. Cabeceras CENTRAL (B)
FRANQUEO A PAGAR
CONCESION N.º 522
TARIFA REDUCIDA
EN TRAMITE.



EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:
"AUTOMÓVILES PARA UN AGENTE SECRETO"